ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 88/2014

ze dne 16. května 2014,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP"), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1071/2009 ze dne 21. října 2009, kterým se zavádějí společná pravidla týkající se závazných podmínek pro výkon povolání podnikatele v silniční dopravě a zrušuje směrnice Rady 96/26/ES ([1]), by mělo být začleněno do Dohody o EHP.

(2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1072/2009 ze dne 21. října 2009 o společných pravidlech pro přístup na trh mezinárodní silniční nákladní dopravy ([2]) by mělo být začleněno do Dohody o EHP.

(3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009 ze dne 21. října 2009 o společných pravidlech pro přístup na mezinárodní trh autokarové a autobusové dopravy a o změně nařízení (ES) č. 561/2006 ([3]) by mělo být začleněno do Dohody o EHP.

(4) Nařízením (ES) č. 1071/2009 se zrušuje směrnice Rady 96/26/ES ([4]), která je začleněna do Dohody o EHP, a která by proto měla být v Dohodě o EHP zrušena.

(5) Nařízením (ES) č. 1072/2009 se zrušují nařízení Rady (EHS) č. 881/92 ([5]) a (EHS) č. 3118/93 ([6]) a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/94/ES ([7]), které jsou začleněny do Dohody o EHP, a které by proto měly být v Dohodě o EHP zrušeny.

(6) Nařízením (ES) č. 1073/2009 se zrušují nařízení Rady (EHS) č. 684/92 ([8]) a (ES) č. 12/98 ([9]), která jsou začleněna do Dohody o EHP, a která by proto měla být v Dohodě o EHP zrušena.

(7) Příloha XIII Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha XIII Dohody o EHP se mění takto:

1) Za bod 19 (směrnice Rady 96/26/ES) se vkládá nový bod, který zní:

„19a. **32009 R 1071**: nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1071/2009 ze dne 21. října 2009, kterým se zavádějí společná pravidla týkající se závazných podmínek pro výkon povolání podnikatele v silniční dopravě a zrušuje směrnice Rady 96/26/ES (Úř. věst. L 300, 14.11.2009, s. 51).

([1]) Úř. věst. L 300, 14.11.2009, s. 51.
([2]) Úř. věst. L 300, 14.11.2009, s. 72.
([3]) Úř. věst. L 300, 14.11.2009, s. 88.
([4]) Úř. věst. L 124, 23.5.1996, s. 1.
([5]) Úř. věst. L 95, 9.4.1992, s. 1.
([6]) Úř. věst. L 279, 12.11.1993, s. 1.
([7]) Úř. věst. L 374, 27.12.2006, s. 5.
([8]) Úř. věst. L 74, 20.3.1992, s. 1.
([9]) Úř. věst. L 4, 8.1.1998, s. 10.

Pro účely této dohody se uvedené nařízení upravuje takto:

a) V čl. 7 odst. 1 ohledně států ESVO se slova ‚v měnách členských států, které se neúčastní třetí etapy hospodářské a měnové unie' nahrazují slovy ‚v měnách států ESVO' a slova ‚zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie*' slovy ‚úředně vyhlášené v každém státě ESVO'.

b) Státy ESVO uznávají doklady vydané členskými státy EU v souladu s článkem 21 nařízení. Pro účely tohoto uznávání se v ustanoveních osvědčení v příloze III nařízení ‚členským státem nebo členskými státy' rozumějí ‚členský stát nebo členské státy EU, Island, Lichtenštejnsko a Norsko'.

c) Společenství a členské státy ES uznávají osvědčení vydaná Islandem, Lichtenštejnskem a Norskem v souladu s nařízením ve znění dodatku 7 k této příloze.

d) Osvědčení vydávaná Islandem, Lichtenštejnskem a Norskem odpovídají vzoru uvedenému v dodatku 7 k této příloze.

e) V příloze I se odkaz na rozhodnutí Rady 85/368/EHS nahrazuje odkazem na doporučení 2008/C 111/01 ze dne 23. dubna 2008 o zavedení evropského rámce kvalifikací pro celoživotní učení."

2) V bodě 24e (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006) se doplňuje nový text, který zní:

„, ve znění:

— **32009 R 1073**: nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009 ze dne 21. října 2009 (Úř. věst. L 300, 14.11.2009, s. 88)."

3) Za bod 25 (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/94/ES) se vkládá nový bod, který zní:

„25a. **32009 R 1072**: nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1072/2009 ze dne 21. října 2009 o společných pravidlech pro přístup na trh mezinárodní silniční nákladní dopravy (Úř. věst. L 300, 14.11.2009, s. 72).

Pro účely této dohody se nařízení upravuje takto:

a) Ustanovení čl. 1 odst. 2 se nahrazuje tímto:

‚V případě přepravy ze smluvní strany do třetí země a naopak se toto nařízení nepoužije na tu část jakékoli jízdy provedenou na území smluvní strany nakládky a vykládky, pokud se smluvní strany nedohodly jinak.'

b) Ustanovení čl. 1 odst. 3 se nahrazuje tímto:

‚Tímto nařízením nejsou dotčena ustanovení dvoustranných dohod mezi státem ESVO a třetí zemí vztahující se k přepravě ze země ESVO do třetí země uvedené v odstavci 2, která buď na základě dvoustranných povolení, nebo dohod o liberalizaci umožňují provádět nakládku a vykládku ve smluvní straně podnikatelům v silniční nákladní dopravě usazeným v jiné smluvní straně za předpokladu, že je dodržena zásada nediskriminace mezi podnikateli v silniční nákladní dopravě ze Společenství a podnikateli v silniční nákladní dopravě ze státu ESVO.'

c) Státy ESVO uznávají licence a osvědčení řidiče Společenství vydané členskými státy EU v souladu s nařízením. Pro účely tohoto uznávání se ve všeobecných ustanoveních licence Společenství uvedených v příloze II tohoto nařízení a pro osvědčení řidiče uvedených v příloze III tohoto nařízení slova ‚Společenství' nahrazují slovy ‚Společenství a Island, Lichtenštejnsko a Norsko' a slova ‚členské státy' nahrazují slovy ‚členský stát nebo členské státy EU a (nebo) Island, Lichtenštejnsko a Norsko.'

d) Společenství a členské státy ES uznávají licence a osvědčení řidiče vydané státem ESVO v souladu s tímto nařízením ve znění části b) přílohy II a III v dodatku 2 k této příloze.

e) Licence a osvědčení řidiče vydané státem ESVO odpovídají vzorům uvedeným v dodatku 2 k této příloze.

f) V čl. 5 odst. 1 písm. b) a odst. 2 se slova ‚ve smyslu směrnice Rady 2003/109/ES ze dne 25. listopadu 2003 o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty' a ‚ve smyslu směrnice 2003/109/ES' nepoužijí.

g) V čl. 9 odst. 1 se písmeno (e) nahrazuje tímto:

‚DPH (daň z přidané hodnoty) nebo daň z obratu u dopravních služeb.'

h) V případech uvedených v článku 10:

— v případě států ESVO se slovo ‚Komise' nahrazuje slovy ‚Kontrolní úřad ESVO' a slovo ‚Rada' se nahrazuje slovy ‚Stálý výbor ESVO',

— pokud Komise od členského státu EU nebo Kontrolní úřad ESVO od Islandu, Lichtenštejnska nebo Norska obdrží žádost, aby přijaly ochranná opatření, je o této skutečnosti neprodleně vyrozuměn Smíšený výbor EHP a jsou mu poskytnuty všechny příslušné informace.

Na žádost smluvní strany proběhnou ve Smíšeném výboru EHP konzultace. Tyto konzultace mohou být vyžadovány také v případě prodloužení ochranných opatření.

Jakmile Evropská komise nebo Kontrolní úřad ESVO přijmou rozhodnutí, neprodleně oznámí přijatá opatření Smíšenému výboru EHP.

Domnívá-li se jakákoli z dotčených smluvních stran, že by ochranná opatření vytvořila nerovnováhu mezi právy a povinnostmi smluvních stran, použije se přiměřeně článek 114 Dohody."

4) Za bod 32 (nařízení Rady (EHS) č. 684/92) se vkládá nový bod, který zní:

„32a. **32009 R 1073**: nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009 ze dne 21. října 2009 o společných pravidlech pro přístup na mezinárodní trh autokarové a autobusové dopravy a o změně nařízení (ES) č. 561/2006 (Úř. věst. L 300, 14.11.2009, s. 88).

Pro účely této dohody se nařízení upravuje takto:

a) Ustanovení čl. 1 odst. 2 se nahrazuje tímto:

‚V případě přepravy ze smluvní strany do třetí země a naopak se toto nařízení nepoužije na tu část jakékoli jízdy provedenou na území smluvní strany nástupu a výstupu cestujících, pokud se smluvní strany nedohodly jinak.'

b) Ustanovení čl. 1 odst. 3 se nepoužije.

c) Státy ESVO uznávají licence Společenství vydané členskými státy EU v souladu s tímto nařízením. Pro účely tohoto uznávání se v ustanoveních o licenci Společenství v příloze II nařízení nahrazují slova ‚členský stát nebo členské státy' slovy ‚členský stát nebo členské státy EU, Island, Lichtenštejnsko a/nebo Norsko'.

d) Společenství a členské státy ES uznávají licence vydané Islandem, Lichtenštejnskem a Norskem v souladu s nařízením ve znění dodatku 4 k této příloze.

e) Licence vydávané Islandem, Lichtenštejnskem a Norskem odpovídají vzoru uvedenému v dodatku 4 k této příloze.

f) V čl. 16 odst. 1 se písmeno (e) nahrazuje tímto:

‚DPH (daň z přidané hodnoty) nebo daň z obratu u dopravních služeb.'"

5) Body 19 (směrnice Rady 96/26/ES), 25 (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/94/ES), 26a (nařízení Rady (EHS) č. 881/92), 26c (nařízení Rady (EHS) č. 3118/93), 32 (nařízení Rady (EHS) č. 684/92) a 33b (nařízení Rady (ES) č. 12/98) se zrušují.

Článek 2

Dodatky 2, 4 a 7 k příloze XIII Dohody o EHP se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Znění nařízení (ES) č. 1071/2009, (ES) č. 1072/2009 a (ES) č. 1073/2009 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 17. května 2014 za předpokladu, že jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (*).

Článek 5

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 16. května 2014.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Gianluca GRIPPA

(*) Byly oznámeny ústavní požadavky.

PŘÍLOHA

Dodatky 2, 4 a 7 k příloze XIII Dohody o EHP se mění takto:

1) Dodatek 2 se nahrazuje tímto:

„DODATEK 2

DOKLADY UVEDENÉ V PŘÍLOZE NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1072/2009 VE ZNĚNÍ UPRAVENÉM PRO ÚČELY DOHODY O EHP

(viz úprava v bodě 25 písm. f) přílohy XIII Dohody)

PŘÍLOHA II

EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

a)

(Barva Pantone light, blue celulózový papír formát DIN A4, alespoň 100 g/m²)

(První strana licence)

(Znění v úředním jazyce, úředních jazycích nebo v jednom z úředních jazyků státu ESVO vydávajícího licenci)

Rozlišovací značka státu ([1]) vydávajícího licenci	Název příslušného orgánu nebo subjektu

LICENCE č. …

(nebo)

OVĚŘENÝ OPIS č.

pro mezinárodní silniční nákladní přepravu pro cizí potřebu

Tato licence opravňuje ([2]) ……

……

……

k výkonu mezinárodní silniční nákladní přepravy pro cizí potřebu jakoukoli trasou pro jízdy nebo části jízd prováděné pro cizí potřebu na území Společenství a Islandu, Lichtenštejnska a Norska ([3]) podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1072/2009 ze dne 21. října 2009 o společných pravidlech pro přístup na trh mezinárodní silniční nákladní dopravy ve znění přizpůsobeném pro účely Dohody o Evropském hospodářském prostoru (Dohody o EHP) a v souladu s obecnými ustanoveními této licence.

Zvláštní poznámky: ……	
……	
Tato licence je platná od ……	do ……
Vydáno v ……,	dne ……
…… ([4])	

([1]) Rozlišovacími značkami jsou IS (Island), (FL) Lichtenštejnsko, (N) Norsko.
([2]) Jméno, název nebo obchodní firma a úplná adresa podnikatele v silniční nákladní dopravě.
([3]) Dále jen ‚státy ESVO'.
([4]) Podpis a razítko příslušného orgánu nebo subjektu vydávajícího licenci.

b)

(Druhá strana licence)

(Znění v úředním jazyce, úředních jazycích nebo v jednom z úředních jazyků státu ESVO vydávajícího licenci)

OBECNÁ USTANOVENÍ

Tato licence se vydává na základě nařízení (ES) č. 1072/2009 ve znění přizpůsobeném pro účely Dohody o EHP.

Opravňuje držitele k výkonu mezinárodní silniční nákladní přepravy pro cizí potřebu jakoukoli trasou pro jízdy nebo část jízd prováděných na území Společenství a států ESVO, případně za podmínek, které jsou v ní stanoveny:

— pokud jde o jízdu vozidla, při které leží výchozí a cílové místo ve dvou různých státech, které jsou buď členskými státy EU, nebo státy ESVO, s průjezdem nebo bez průjezdu jedním či více členskými státy EU nebo státy ESVO nebo jednou či více třetími zeměmi,

— pokud jde o jízdu vozidla, při které leží výchozí místo v jednom členském státu EU nebo státu ESVO a cílové místo v třetí zemi nebo naopak, s průjezdem nebo bez průjezdu jedním či více členskými státy EU nebo státy ESVO nebo jednou či více třetími zeměmi,

— pokud jde o jízdu vozidla mezi třetími zeměmi s průjezdem po území jednoho nebo více členských států EU nebo států ESVO,

jakož i k jízdě bez nákladu související s takovými přepravami.

Při přepravě z členského státu EU nebo státu ESVO do třetí země nebo naopak se tato licence nevztahuje na tu část jízdy provedenou na území členských států EU nebo státu ESVO nakládky nebo vykládky.

Tato licence je osobní a nepřenosná.

Může být odejmuta příslušným orgánem státu ESVO, který ji vydal, zejména jestliže držitel:

— nesplňuje všechny podmínky stanovené pro používání této licence,

— předložil nesprávné informace o údajích požadovaných k vydání nebo prodloužení platnosti licence.

Prvopis licence musí být uchováván podnikem silniční nákladní dopravy.

Ověřený opis licence se musí nacházet ve vozidle ([1]). U soupravy vozidel se musí nacházet v motorovém vozidle. Platí pro celou soupravu vozidel, a to i v případě, že přívěs nebo návěs není uveden do provozu nebo registrován jménem držitele licence nebo že je uveden do provozu nebo registrován v jiném členském státě EU nebo v jiném státě ESVO.

Licence musí být předložena na žádost oprávněného kontrolora.

Držitel je povinen dodržovat na území každého členského státu EU a každého státu ESVO jeho platné právní a správní předpisy, zejména předpisy upravující provozování dopravy a silniční provoz.

([1]) ‚Vozidlem' se rozumí samostatné motorové vozidlo registrované v státě ESVO nebo souprava vozidel, u které je alespoň motorové vozidlo registrováno v některém státě ESVO, určené výlučně pro nákladní přepravu.

PŘÍLOHA III

EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

a)

(Barva Pantone pink, celulózový papír formát DIN A4, alespoň 100 g/m²)

(První strana osvědčení)

(Znění v úředním jazyce, úředních jazycích nebo v jednom z úředních jazyků státu ESVO vydávajícího osvědčení)

Rozlišovací značka státu ([1]) vydávajícího osvědčení	Název příslušného orgánu nebo subjektu

OSVĚDČENÍ ŘIDIČE č. …

pro silniční nákladní přepravu pro cizí potřebu na základě licence Společenství nebo licence vydané Islandem, Lichtenštejnskem, Norskem ([2])

(Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1072/2009 ze dne 21. října 2009 o společných pravidlech pro přístup na trh mezinárodní silniční nákladní dopravy)

Toto osvědčení potvrzuje, že na základě dokumentu předloženého:

……

…… ([3])

řidič:

Příjmení a jméno ……	
Datum a místo narození ……	Státní příslušnost ……
Druh a číslo průkazu totožnosti ……	
Datum vydání ……	Místo vydání ……
Číslo řidičského oprávnění ……	
Datum vydání ……	Místo vydání ……
Číslo sociálního pojištění ……	

je zaměstnán v souladu s právními a správními předpisy a případně kolektivními smlouvami a v souladu s pravidly platnými v níže uvedeném státě ESVO, týkajícími se podmínek zaměstnání a podmínek odborného výcviku řidičů v tomto státě ESVO, aby prováděl silniční dopravu v tomto státě:

…… ([4])

Zvláštní poznámky: ……

……

Toto osvědčení platí od ……	do ……
Vydáno v ……	dne ……
…… ([5])	

([1]) Rozlišovacími značkami jsou IS (Island), (FL) Lichtenštejnsko, (N) Norsko.
([2]) Dále jen ‚státy ESVO'.
([3]) Jméno, název nebo obchodní firma a úplná adresa podnikatele v silniční nákladní dopravě.
([4]) Název státu, v němž je podnikatel v silniční nákladní dopravě usazen.
([5]) Podpis a razítko příslušného orgánu nebo subjektu vydávajícího osvědčení.

b)

(Druhá strana osvědčení)

(Znění v úředním jazyce, úředních jazycích nebo v jednom z úředních jazyků státu ESVO vydávajícího osvědčení)

OBECNÁ USTANOVENÍ

Toto osvědčení se vydává na základě nařízení (ES) č. 1072/2009 ve znění přizpůsobeném pro účely Dohody o EHP.

Osvědčuje, že řidič v něm uvedený je zaměstnán v souladu s právními a správními předpisy a případně kolektivními smlouvami a v souladu s pravidly platnými v státě ESVO uvedeném v osvědčení týkajícími se podmínek zaměstnání a podmínek odborného výcviku řidičů v tomto státě ESVO, aby prováděl silniční dopravu v tomto státě.

Osvědčení řidiče náleží podnikateli v silniční nákladní dopravě, který je propůjčuje řidiči v něm uvedenému, když řidič řídí vozidlo [1] při přepravě na základě licence Společenství nebo licence státu ESVO vydané danému podnikateli v silniční nákladní dopravě. Osvědčení řidiče je nepřenosné. Osvědčení řidiče je platné, pouze pokud jsou splněny podmínky, za kterých bylo vydáno, a podnikatel v silniční nákladní dopravě je musí okamžitě vrátit vydávajícímu orgánu, nejsou-li již tyto podmínky splněny.

Osvědčení řidiče může být odejmuto příslušným orgánem státu ESVO, který je vydal, zejména pokud držitel:

— nesplňuje všechny podmínky pro používání osvědčení,

— předložil nesprávné informace o údajích požadovaných k vydání nebo prodloužení platnosti osvědčení.

Podnik silniční nákladní dopravy musí uchovávat ověřený opis osvědčení.

Prvopis osvědčení se musí nacházet ve vozidle a musí být řidičem předložen na žádost oprávněného kontrolora.

[1] ‚Vozidlem' se rozumí samostatné motorové vozidlo registrované v některém státě ESVO nebo souprava vozidel, u které je alespoň motorové vozidlo registrováno v některém státě ESVO, a určené výlučně pro nákladní přepravu."

2) Dodatek 4 se nahrazuje tímto:

„*DODATEK 4*

DOKLADY UVEDENÉ V PŘÍLOZE NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1073/2009 VE ZNĚNÍ UPRAVENÉM PRO ÚČELY DOHODY O EHP

(viz úprava v bodě 32 písm. e) přílohy XIII Dohody)

PŘÍLOHA II

EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

a)

(Barva Pantone light blue, celulózový papír formát DIN A4, alespoň 100 g/m[2])

(První strana licence)

(Znění v úředním jazyce, úředních jazycích, nebo v jednom z úředních jazyků státu ESVO vydávajícího licenci)

Rozlišovací značka státu ([1]) vydávajícího licenci	Název příslušného orgánu nebo subjektu

LICENCE č. …

(nebo)

OVĚŘENÝ OPIS č.

pro mezinárodní osobní přepravu autokary a autobusy pro cizí potřebu

Držitel této licence ([2]) ……

……

……

je oprávněn provádět mezinárodní silniční osobní přepravu pro cizí potřebu na území Společenství a Islandu, Lichtenštejnska a Norska ([3]) v souladu s podmínkami stanovenými nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009 ze dne 21. října 2009 o společných pravidlech pro přístup na mezinárodní trh autokarové a autobusové dopravy, ve znění přizpůsobeném pro účely Dohody o Evropském hospodářském prostoru (Dohoda o EHP) a v souladu s obecnými ustanoveními této licence.

Poznámky: ……	
……	
Tato licence je platná od ……	do ……
Vydáno v ……	dne ……
…… ([4])	

([1]) Rozlišovacími značkami jsou IS (Island), (FL) Lichtenštejnsko, (N) Norsko.
([2]) Jméno, název nebo obchodní firma a úplná adresa podnikatele v silniční osobní dopravě.
([3]) Dále jen ‚státy ESVO'.
([4]) Podpis a razítko příslušného orgánu nebo subjektu vydávajícího licenci.

b)

(Druhá strana licence)

(Znění v úředním jazyce, úředních jazycích nebo v jednom z úředních jazyků státu ESVO vydávajícího licenci)

OBECNÁ USTANOVENÍ

1. Tato licence se vydává na základě nařízení (ES) č. 1073/2009 ve znění přizpůsobeném pro účely Dohody o EHP.

2. Tuto licenci vydávají příslušné orgány státu ESVO, v němž je usazen podnikatel v silniční osobní dopravě provozující dopravu pro cizí potřebu, který:

   a) je oprávněn státem ESVO usazení provozovat linkovou dopravu, včetně zvláštní linkové dopravy, nebo příležitostnou dopravu autokarem nebo autobusem;

   b) splňuje podmínky stanovené předpisy Společenství ve znění přizpůsobeném pro účely Dohody o EHP o přístupu k povolání podnikatele ve vnitrostátní nebo mezinárodní silniční osobní dopravě;

   c) vyhovuje právním předpisům týkajícím se norem pro řidiče a vozidla.

3. Tato licence opravňuje k mezinárodní osobní přepravě autokary a autobusy pro cizí potřebu na všech dopravních spojích pro jízdy vykonávané na území Společenství a států ESVO:

   a) jestliže výchozí a cílové místo cesty leží ve dvou různých státech, které jsou buď členskými státy EU, nebo státy ESVO, s průjezdem nebo bez průjezdu jedním či více členskými státy EU nebo státy ESVO nebo jednou či více třetími zeměmi;

   b) jestliže výchozí a cílové místo cesty leží v témže členském státě EU nebo státě ESVO a cestující nastupují či vystupují v jiném členském státě EU nebo státě ESVO nebo ve třetí zemi;

   c) z členského státu EU nebo státu ESVO do třetí země a naopak, s průjezdem nebo bez průjezdu jedním či více členskými státy EU nebo státy ESVO nebo jednou či více třetími zeměmi;

   d) mezi třetími zeměmi s průjezdem přes území jednoho nebo více členských států EU nebo států ESVO

   a jízdy prázdných vozidel související s přepravami za podmínek stanovených nařízením (ES) č. 1073/2009 ve znění přizpůsobeném pro účely Dohody o EHP.

   Při přepravě z členského státu EU nebo státu ESVO do třetí země a naopak se tato licence nevztahuje na tu část jízdy provedenou na území členského státu EU nebo státu ESVO nástupu nebo výstupu cestujících.

4. Tato licence je osobní a nepřenosná.

5. Tato licence může být odejmuta příslušným orgánem státu ESVO, který ji vydal, zejména jestliže podnikatel v silniční osobní dopravě:

   a) již nesplňuje podmínky stanovené v čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1073/2009;

   b) poskytl nesprávné informace o údajích vyžadovaných pro vydání nebo prodloužení platnosti licence;

c) se dopustil závažného porušení právních předpisů Společenství v oblasti silniční dopravy ve znění přizpůsobeném pro účely Dohody o EHP v kterémkoliv členském státě EU nebo státě ESVO, zejména předpisů týkajících se vozidel, dob řízení a dob odpočinku řidičů a poskytování souběžných nebo dočasných linkových spojů podle čl. 5 odst. 1 pátého pododstavce nařízení (ES) č. 1073/2009 bez povolení. Příslušné orgány státu ESVO, v němž je usazen podnikatel v silniční osobní dopravě, který se porušení dopustil, mohou mimo jiné odejmout licenci nebo dočasně nebo trvale odejmout některé nebo všechny ověřené opisy licence.

Tyto sankce jsou určovány podle závažnosti protiprávního jednání, kterého se držitel licence dopustil, a zohledňují celkový počet ověřených opisů licence, které má v držení pro účely mezinárodní dopravy.

6. Prvopis licence musí být uchováván u podnikatele v silniční osobní dopravě. Ověřený opis licence se musí nacházet ve vozidle, které vykonává mezinárodní přepravu.

7. Tato licence musí být předložena na žádost oprávněného kontrolora.

8. Držitel je povinen dodržovat na území každého členského státu EU nebo státu ESVO právní a správní předpisy účinné v dotyčném státě, zejména pokud jde o dopravu a silniční provoz.

9. ‚Linkovou dopravou' se rozumí pravidelná přeprava cestujících v určených intervalech a na určených trasách, přičemž cestující mohou vystupovat a nastupovat na předem určených zastávkách; tato doprava je s výhradou případné povinné rezervace přístupná všem.

Pravidelnost linkové dopravy není dotčena tím, že provozní podmínky této dopravy mohou být upraveny podle potřeb uživatelů.

Pro linkovou dopravu je třeba povolení.

‚Zvláštní linkovou dopravou' se rozumí bez ohledu na to, kdo dopravu organizuje, linková doprava zajišťující přepravu stanovených skupin osob s vyloučením jiných cestujících, v určených intervalech a na určených trasách, kdy cestující mohou vystupovat a nastupovat na předem určených zastávkách.

Zvláštní linková doprava zahrnuje

a) přepravu pracovníků mezi bydlištěm a pracovištěm;

b) přepravu žáků a studentů mezi bydlištěm a vzdělávacími institucemi.

Pravidelnost zvláštní linkové dopravy není dotčena tím, že provozní podmínky této dopravy mohou být upraveny podle potřeb uživatelů.

Pro zvláštní linkovou dopravu není třeba povolení, je-li upravena smlouvou mezi organizátorem dopravy a podnikatelem v silniční osobní dopravě.

Provozování souběžných nebo dočasných linkových spojů určených pro uživatele stávajících linkových spojů podléhá povolení.

‚Příležitostnou dopravou' se rozumí doprava, která není definována jako linková doprava ani jako zvláštní linková doprava a která se vyznačuje zejména tím, že přepravuje skupiny vytvořené z podnětu zákazníka nebo samotného podnikatele v silniční osobní dopravě. Pro provozování souběžných nebo dočasných linkových spojů srovnatelných se stávající linkovou dopravou a určených jejím uživatelům je třeba povolení uděleného postupem podle kapitoly III nařízení (ES) č. 1073/2009. Skutečnost, že je tato doprava provozována v určitých intervalech, nestačí sama o sobě k tomu, aby přestala být považována za příležitostnou dopravu.

Příležitostná doprava nevyžaduje povolení."

3) Dodatek 7 se nahrazuje tímto:

„DODATEK 7

OSVĚDČENÍ UVEDENÉ V PŘÍLOZE III NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1071/2009 VE ZNĚNÍ UPRAVENÉM PRO ÚČELY DOHODY O EHP

(viz úprava v bodě 19 písm. d) přílohy XIII Dohody)

PŘÍLOHA III

EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

(Barva Pantone stout fawn, celulózový papír formát DIN A4, alespoň 100 g/m²)

(Znění v úředním jazyce, úředních jazycích, nebo v jednom z úředních jazyků státu ESVO vydávajícího licenci)

Rozlišovací značka příslušného státu ESVO (1)	Název oprávněného orgánu nebo subjektu (2)

OSVĚDČENÍ O ODBORNÉ ZPŮSOBILOSTI K PROVOZOVÁNÍ SILNIČNÍ NÁKLADNÍ/OSOBNÍ DOPRAVY (3)

č. .....

My .....

potvrzujeme, že (4) .....

narozen(a) dne ..... v .....

složil(a) zkoušku (rok: …; období: …) (5) požadovanou za účelem udělení osvědčení o odborné způsobilosti k provozování silniční nákladní/osobní dopravy (3) v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1071/2009 ze dne 21. října 2009, kterým se zavádějí společná pravidla týkající se závazných podmínek pro výkon povolání podnikatele v silniční dopravě (6), ve znění přizpůsobeném pro účely Dohody o EHP.

Toto osvědčení je dostatečným důkazem odborné způsobilosti ve smyslu článku 21 nařízení (ES) č. 1071/2009.

Vydáno v ..... dne ..... (7)

(1) Rozlišovacími značkami jsou IS (Island), (FL) Lichtenštejnsko, (N) Norsko.
(2) Orgán nebo subjekt předem určený každým státem ESVO k vydávání tohoto osvědčení.
(3) Nehodící se škrtněte.
(4) Příjmení a jméno; místo a datum narození.
(5) Identifikace zkoušky.
(6) Úř. věst. L 300, 14.11.2009, s. 51.
(7) Razítko a podpis oprávněného orgánu nebo subjektu vydávajícího osvědčení.“